



**BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Module de réception des soumissions de  
l'Agence Parcs Canada  
Service national de passation de marchés

**Soumission par télécopieur :**

1-866-246-6893

**Soumission par courriel :** [soumissionsouest-bidswest@canada.ca](mailto:soumissionsouest-bidswest@canada.ca)

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux appels d'offres. Les offres soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à toute autre adresse électronique peuvent ne pas être acceptées.

La taille maximale du fichier de courrier électronique est de 15 mégaoctets. L'Agence Parcs Canada (APC) n'est pas responsable des erreurs de transmission. Les courriels électroniques contenant des liens vers les documents d'appel d'offres ne seront pas acceptés.

**REVISION 004 TO A  
REQUEST FOR STANDING  
OFFER**

**MODIFICATION 004 D'UNE  
OFFER DEMANDE D'OFFRES À  
COMMANDES**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Issuing Office - Bureau de distribution :**

l'Agence Parcs Canada  
Calgary, AB T2G 4X3

<b>Title - Sujet :</b> Génie civil (Projets routiers) SOA Services de génie, Ouest et Nord du Canada	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation :</b> 5P420-20-0308/A	<b>Date :</b> 23 décembre 2020
<b>Amendment No. - N° de modification :</b> 004	
<b>Client Reference No. - N° de référence du client :</b> N/A	
<b>GETS Reference No.   N° de référence de SEAG :</b> PW-20-00935263	

<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin :</b> <b>At - à :</b> 14 h <b>On - le :</b> 13 janvier 2021	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> MST - HNR
---	--

**F.O.B. - F.A.B. :**  
**Plant - Usine :**     **Destination :**     **Other - Autre :**

**Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à :** Jen Maheu

<b>Telephone No. - N° de téléphone :</b> 587-432-8458	<b>Fax No. -N° de télécopieur :</b> 866-246-6893	<b>Email Address – Courriel :</b> <a href="mailto:jennifer.maheu@canada.ca">jennifer.maheu@canada.ca</a>
--	---	---

**Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction :**  
See Herein – Voir ici

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE**

**Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :**

**Address - Adresse :**

<b>Telephone No. - N° de téléphone :</b>	<b>Fax No. - N° de télécopieur :</b>
--	--------------------------------------

**Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm  
Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur**

<b>Signature :</b>	<b>Date :</b>
--------------------	---------------

## **Modification 004**

La présente modification est publiée afin de répondre à la question d'un soumissionnaire.

### **A. QUESTIONS ET RÉPONSES**

**Q10** L'instruction 5b de l'annexe B – Proposition de prix indique : « Le tarif horaire proposé doit être égal ou supérieur au tarif horaire prévu pour le poste qui figure en dessous. Par exemple, si l'entreprise n'a pas de personnel intermédiaire, le taux horaire indiqué doit être égal ou supérieur au taux horaire précisé pour le personnel subalterne. » En raison de cette exigence, il y a plusieurs postes de technicien principal qui figurent parmi les postes d'ingénieurs subalternes. Afin que notre proposition ne soit pas rejetée, nous voulons vérifier ce qui suit :

- A) Dans le cas des ingénieurs ayant une spécialisation en génie routier, en génie des transports et en génie des matériaux, veuillez indiquer si le tarif prévu pour le technicien principal peut être supérieur à celui précisé pour l'ingénieur subalterne.
- B) Dans le cas du personnel ayant une spécialisation en génie géotechnique et en génie des matériaux, veuillez indiquer si le tarif prévu pour le technicien principal peut être supérieur à celui précisé pour l'ingénieur subalterne.
- C) Dans le cas du personnel ayant une spécialisation en génie des structures, veuillez indiquer si le tarif prévu pour le technicien principal peut être supérieur à celui précisé pour l'ingénieur subalterne.
- D) Dans le cas du personnel ayant une spécialisation en génie hydraulique, veuillez indiquer si le tarif prévu pour le technicien principal peut être supérieur à celui précisé pour l'ingénieur subalterne.
- E) Dans le cas du personnel ayant une spécialisation en génie électrique, veuillez indiquer si le tarif prévu pour le technicien principal peut être supérieur à celui précisé pour l'ingénieur subalterne.
- F) Dans le cas du personnel ayant une spécialisation en dessin technique/SIG, veuillez indiquer si le tarif prévu pour le technicien principal peut être supérieur à celui précisé pour l'ingénieur subalterne.
- G) Dans le cas du personnel sur le terrain, veuillez indiquer si le tarif prévu pour un arpenteur peut être supérieur à celui précisé pour le superviseur subalterne – routes.

**R10** Oui, les tarifs dont il est question peuvent être supérieurs à ceux prévus pour les subalternes. Les classifications ont été regroupées pour en faciliter la consultation.

**LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS.**